HELVECIA

AÑO IV.—Núm. 318 | Director FRANCISCO CHABALGOITY | Nueva Helvecia, Miércoles 9 de Enero de 1918 | Propietario-Administrador MANUEL SEÑORANS ITURRALDE | PORTE PAGADO

Precios de suscripción

(ADELANTADO)

Interior, por mes. . . $ 0.40
» Semestre. . . » 2.30
» Año . . . . . » 4.50
Exterior Semestre . . » 2.80
» Año. . . . . . » 5.50

—

Anuncios a precios reducidos

—

Redacción y Administración: calle Treinta y Tres.

—

Aparece los Miércoles y Sábados

Nuestro correo

—

Indudablemente que el Administrador Departamental de Rentas señor Alberto del Cerro, se encuentra animado de los mejores propósitos acerca de la organización del servicio postal, pues la actitud que ha asumido con motivo de un artículo nuestro que escribiéramos días atrás sobre el particular, como lo recordarán los lectores, da margen para pensar de tal modo y también para que nos ocupemos con preferencia de nuestras cosas locales esperanzados en que obtendremos algún bien en provecho del pueblo.

Nuestra Agencia de Correos y principalmente en este período del año en que es grande la afluencia a la localidad, no cuenta con suficiente número de empleados para que se pueda corresponder debidamente a las exigencias públicas.

Es en vano que el personal actual se multiplique es decir haga los mayores esfuerzos por dar cumplimiento satifactorio a las tareas que traen aparejado el intercambio de correspondencia, si en verdad aquellas son harto abrumadoras para alcazar un feliz coronamiento.

Por consiguiente habíase que tratar de designar, al menos un empleado más para nuestra Agencia de Correo.

Y si ese nombramiento es requerido, necesario es también, como toda la población estará contestes en ello y que a fin y a la postre nosotros respecto a este punto no haremos más que interpretar su pensar y sentir al solicitar del señor Administrador de Rentas Departamental, el nombramiento de un cartero para la localidad de Nueva Helvecia, que ya ha alcanzado a la categoría de merecerlo y que seguramente el señor del Cerro abogará por que a la brevedad posible contemos con un mensajero que llevará a domicilio la correspondencia y evitando por esa causal la inconveniente tarea de que se le ha impuesto a los empleados de nuestro Correo de «cantar la correspondencia» o sea mencionar los nombres de los destinatarios. Esto tiene que desaparecer. Y esto lo hará desaparecer, el señor del Cerro que tan dignamente desempeña el cargo de Administrador Departamental de Rentas.

Confiemos pues en los buenos deseos de que estará poseido el nombrado funcionario para corresponder a los anhelos del pueblo helvético.

De la guerra

—

Contingente brasileño

—

Los aliados reclamaron del Brasil el envío de dos mil médicos para formar en las ambulancias.

A este crecido número de galenos seguirá un total de 500.000 aguerridos soldados del ejército brasileño.

Homenaje a Fénix

—

Prosiguen con entusiasmo en la capital los preparativos para el homenaje que se le tributará en breve al viejo periodista don Dermidio de María, que desde hace largos años viene colaborando en «El Siglo» bajo el pseudónimo de «Fenix».

Toda la prensa del país se asociará indudablemente a este merecido homenaje de que se ha hecho acreedor el decano de los periodistas rioplatenses.

Las lanas

—

LA SITUACION ACTUAL

—

De «La Tribuna Popular»:

La autorizada revista semanal de la Cámara Mercantil, a la que tenemos por bien informada en lo que se relaciona con los precios que asigna a los productos de ganadería y agricultura, creemos que en su último número asigna a las «lanas» una cotización que difiere en un pequeño margen del que tienen.

Interesados en hacer conocer a los productores rurales los precios exactos y el estado fiel de la plaza conceptuamos que existe una diferencia de pesos 0.30 a pesos 0.50 por los diez kilos en la cotización del textil.

La revista asigna como precio máximo para las «lanas cruzas limpias especiales» el de pesos 11.00 y se han hecho y se están haciendo operaciones en plaza de pesos 11.50, siendo varios los que ofrecen estos precios sin querer los vendedores ceder el artículo.

En cordero cruza acontece lo mismo, pues hay compradores que ofrecen hasta pesos 9.80 y no obstante no hay vendedores; la revista asigna el precio de pesos 9.50 por los 10 kilos.

Lo que consignamos es la expresión real de los hechos que ocurren en el mercado.

SUSPENDIDO

—

El concierto que para el domingo último se había anunciado en el Hotel Suizo, en el que tomaban parte la soprano señorita Josefina Hols y el joven pianista Luis F. Häberli, hubo de suspenderse a causa del mal tiempo.

Dicho concierto se realizará mañana en el lugar y hora anunciada.

El divino lazarillo

—

Habló una vez un poeta, de una lucecita —mitad interior y mitad exterior: lucecita de ideal y lucecita de pasión — que alumbraba los senderos más asperos y las rutas más enemigas. Prometeos formidables, estos que—privados de la gloria de ver, se mueren con el supremo antojo de admirar—van, taciturnos y foscos, siguiendo por la vía adversa, no al saqueo admirable de la pira de Helios, sino a la confortable conquista de su lucecita de cariño y de ensueño.

Buscan, en su lóbrega jornada, esa luciérnaga de ilusión, titilante y andariega, trás la cuál corremos todos a la búsqueda de un recodo de dicha en que adormirnos para sonar. Procuran con una santa persistencia, con un férvido afán—de ojos cerrados, ansiosos, interrogantes, ese Eldorado mentiroso de las quimeras, al cual vamos nosotros con las pupilas muy abiertas, en una especie de hipnosis inmortal que mueve a la especie hacia el alcázar de don Queijote y hacia el palacio encantado de Dulcinea . . .

Y a pasos perdidos, tambaleantes, ebrios de tiniebla, van por la senda espinosa, a la caza de la lucecita irreal que ha de poner en sus almas esperanzas y ensueños, clarores de alba y clarores de mediodía. Erran y deambulan, tropiezan y caen, peregrinos sin rumbo, Cristos sin Cirineo, pájaros que vuelan al azar . . .

Hasta que un día, el *fiat lux* tanto tiempo esperado en medio de la larga noche, suena para ellos. Se alumbra su interior como en una féerica fiesta de hadas. Se desgarran las tinieblas y de su seno azabache brota la portentosa aparición, Es el lazarillo que viene. Lazarillo de bondad, lazarillo de dicha, lazarillo de amor, tiene ropajes de hada y formas de mujer. Pone en sus manos un cayado florido y en sus almas una perfumada esperanza.

Las rutas más escabrosas se tornan fáciles y la noche cerrada se cuaja de estrellas.

No punzan los espinos ni hieren los guijarros. Y el tanteo en las sombras conquistada la lucecita de oro que es para nosotros toda mujer amante y buena—se convierte en fácil andanza por los caminos de la tierra, duros y contrarios, pródigos en asechanzas y trampas para el viajero.

¡Diós premie tu santa piedad samaritana, lazarillo mujer, guía celeste, amorosa compaña, tierna pastora de las almas enfermas de tristezas y heridas de sombra! ¡Benditos sean tus cariñosos desvelos y tus celosos cuidados, lazarillo mujer, compendio de todas las gracias, resumen de todos los bienes, miel de los mejores panales, agua de las fuentes mas puras, azul de los cielos más pristinos, tu que nos abres los ojos a la luz de la vida y del amor, y tu que nos lo cierras, con las manos de seda, cuando vamos a dormir en la muerte!

Casiano Monegal.

Sección poética

—

AL LECTOR

Lector cuando te entrego mis pobres poesías,
Mi corazón no puede reconocerlas ya;
Quedó lo mejor dentro de las entrañas mías;
Mis verdaderos versos nadie los leerá.

Cual bellas mariposas, que giran palpitantes
En torno de las flores sedientes de su amor,
En torno de mis propias ideas delirantes,
Estrofas dulces vuelan con tímido temblor.

Pero, si asirlas quiere mi temeraria mano,
Las miro en remolino veloz volar y huir,
Dejándome en los dedos el polvo tenue y vano
Que matizó sus alas de púrpura y zafir.

Apoderarme de ellas sin marchitar sus galas
No puedo aunque esas galas persigue mi ilusión;
Las mato, cuando ansioso quiero extender sus alas,
Y el alfiler agudo les clavo al corazón.

Inundan mi alma inquieta las rimas armoniosas
Que en ella ocultas quedan, y tú no escucharás;
El polvo que esas bellas, fugaces mariposas
Dejaron en mis dedos, es lo que vez no más.

SULLY-PRUDHOMME.

Lo que dice don Martín

—

El popular astrónomo cordobés don Martín Gil, acaba de dar a conocer recientemente algunas predicciones sobre el estado atmosférico, en el plazo comprendido entre la fecha del 10 al 16.

He aquí el telegrama de don Martín:

«Dentro del intervalo comprendido entre el 10 y el 16 del corriente mes, considero muy probable que experimentemos algunos días de altas temperaturas y después lluvias generales. La probabilidad de las lluvias podría ampliarse hasta el 20.»

El rendimiento del trigo

—

Es una hermosura el rendimiento que en el presente año dan los trigos!

En nuestro departamento ha habido lugares en que ha alcanzado el rendimiento hasta el 15.

Según datos que tenemos a la vista, en el vecino departamento de San José, también ha tenido iguales caracteres la cosecha que actualmente se está recogiendo. Léase.

Ignacio Buela, labrador de Chamizo (3.ª sección), sembró 48 hectolitros y recogió 504; Juan Cabrera, del mismo punto, echó a la tierra 67 hectolitros y cosechó 1,290; Leoncio Cedrés, en igual distrito, sembró 53 hectolitros y recogió 1.000; Ceferino Matiago sembró una pequeña chacra y cosechó 406 hectolitros.

Hay que agregar que la generalidad de los trigos dan un peso extraordinario, siendo el grano excelente, al extremo que se constatan rendimientos de 115, 118 y hasta 123 kilogramos por cada medida de las máquinas trilladoras.

Como los árboles

—

¿Quién de nosotros no siente el árbol ligado a su destino, por la madera de la cuna que sirvió ya de nido antes, por la mesa que reunía en torno de ella al hogar, por las vigas de la vieja casa paterna, por la frescura de su ramaje que fué testigo del idilio o refugio de la pena?

Pero toda esta poesía de los árboles a cuya sombra las civilizaciones han vivido inseparablemente, tiene también para nosotros una enseñanza superior. ¡Raza joven y fuerte la nuestra, pero sujeta a las atracciones del siglo sin haber formado definitivamente su alma ingenua que todo aspira y todo emprende, sintiendo a veces el ansia del más allá del horizonte, los arboles le enseñan el secreto de una felicidad perdurable. Afianzados al suelo en que nacieron, en eterna lucha con la crueldad del medio, ellos elevan la riqueza desconocida de la tierra con su labor inquebrantable, en riqueza que fecunda la gloria del sol! Guardianes del hogar, ellos nos arraigan también a la tierra que nos vió nacer!

Tomemos este ejemplo, firmes en la esperanza que nuestra felicidad la labraremos en el patrio solar, haciendo surgir con nuestro esfuerzo el oro del trabajo que la tierra guarda, más preciosa que todo el ensueño de oro de los heroicos conquistadores españoles!

Y no nos importe esta serenidad de la vida en un pueblo joven: forjemos entretanto como el árbol, nuestros brazos serenos y fuertes, sujetos por amor a la tierra, pero con esa eterna aspiración de la altura que debiéramos tener todos los hombres! Y no sintamos el ansia y la intranquilidad del horizonte, por que nuestro ejemplo y nuestras ideas como las semillas que llevan los vientos, harán renacer en en otros horizontes nuestra misma vida y prolongarán la estirpe y el ensueño de la raza.

Francisco Gómez Haedo.

Liceo de Colonia Valdense

—

Apertura del registro de inscripción

—

Desde el 10 hasta el 31 del corriente Enero permanecerá abierto el Registro de Inscripciones a los cursos de enseñanza secundaria del Liceo de Colonia Valdense. Vencido este término, podrá concederse matrícula con multa a los estudiantes que lo soliciten antes de empezar las clases.

Para más datos, dirigirse al señor Daniel Armand Ugón, Director del Liceo, Colonia Valdense.

Escolares

—

Conceder las siguientes licencias: Inés Villanuestre, quince días por enfermedad; Juana Pilar Lazague de Etcheverry, nueve días para tomar parte en un concurso; Elvia C. Cutinella, 3 días de duelo de familia; Lía Cutinella, un día idem; Tula Suárez Sabas Olaizola, Abel Bouissa y Alberto Ratto, un día asuntos particulares.

—Elevar a la dirección general con informe favorable, la solicitud de las maestras rurales Laura Benedicta Bó y Justa Evangelina Guerrero, sobre traslado recíproco.

—Disponer que Josefa Villanustre, nombrada directora interina de la escuela de El Cuadro, tome posesión

A nuestros abonados y al público en general

En salvaguarda de nuestra acción periodística culta e impersonal, declaramos que HELVECIA no tiene solidaridad alguna con la propaganda que sostiene el órgano local "El Duende", como han venido manifestando algunas personas.—La Dirección.

del cargo el 1.º de Marzo próximo, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

—Acceder al pedido de traslado recíproco que formulan las ayudantes Albina Pons y Susana María Bertón, el que se efectuará el primero de Marzo próximo.

—Enterarse de la toma de posesión de Lydia Idiart, como directora efectiva de la escuela rural número 43 de Puntas de San Juan, y solicitar de la dirección general que, por equidad, se abone también a Reina Méndez el sueldo de las actuales vacaciones, en mérito de haber trabajado todo el año en aquel establecimiento de enseñanza.

—Tener presente el agotamiento del rubro «Licencias», correspondiente al presente año económico.

—Con el informe ordenado, devolver a la dirección general el expediente sobre necesidad de aumentar el número de ayudantes en la escuela de Juan L. Lacaze.

—Pasar a informe de la maestra respectiva, el escrito de la subcomisión de Puerto de Rosario, sobre alteración de la hora para celebrar la fiesta de clausura del curso 1917 en la escuela rural número 28 de aquel distrito.

—Presupuestar en mayo venidero, la suma de cuatro pesos y 50 centésimos, de don Juan A. Allío por arreglos practicados en el molino a viento del edificio escolar de Colonia Española-Pantanoso.

—Agregar a sus antecedentes la nota de la subcomisión de Colonia Valdense, sobre transformación de la escuela de 2.º grado de Colonia Valdense, en rural.

—Ubicar las cuatro nuevas ayudantías de primer grado adjudicadas a este departamento, como sigue: escuela rural número 39 de Juan L. Lacaze; escuela para niñas, número 6 de Carmelo; 10 y 40 de primer grado, de Nueva Helvecia.

—Designar para el desempeño de las dos primeras a la señorita María Elena Gougeón y al señor Emilio Roland (hijo), y llamar a concurso entre aspirantes mujeres, con plazo hasta el 31 de enero actual, para llenar las otras dos ayudantías con carácter efectivo.

—Insistir en la gestión iniciada ante la dirección general en mayo último, para que sea convertida en escuela urbana de primer grado mixta, la rural número 39 de Juan L. Lacaze.

Interesante estadística

Los que se mueren

Reproducimos de «O Republicano», de Porto Alegre:

Existen aproximadamente un mil quinientos millones de seres humanos sobre la tierra. Cada año mueren 32.000.000. El total de mujeres y de hombres es casi el mismo y la duración media de una existencia es la de 33 años. Una cuarta parte de los hombres mueren antes de los quince años. Sobre mil personas una sola llega a los cien años; y no más de una también en un total de quinientas, llega a los ochenta años. Ahora, muriendo como lo prueban las estadísticas 32.033.000 personas por año, resulta que por día fallecen 91.874 personas, 3730 por hora, 60 por minuto, y 1 por segundo.

La pavorosa hecatombe europea ha hecho que se eleve sensiblemente esta estadística, pues, además de las numerosas personas que mueren en las operaciones militares, muchas también van sucumbiendo, víctimas de la crisis y de las penurias originadas en el mundo por la guerra europea.

Patentes de giro

El Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Hacienda, ha dictado el siguiente decreto:

«Considerando que tanto los Juzgados de Comercio en la capital como en los Juzgados Letrados Departamentales no disponen del suficiente tiempo para expedir antes del plazo que se fije para las patentes de Giro respectivas, los certificados a que alude el art. 2.º de la ley de 25 de Enero de 1916, relativa a la homologación de concordatos, lo que imposibilitaría la recaudación de dicho impuesto si se tiene en cuenta además que la feria judicial comienza el 25 de Diciembre y termina el 25 de Enero próximo, el Presidente de la República acuerda y decreta:

Artículo 1.º La dirección General de Impuestos Directos y sus dependencias percibirán el impuesto de Patentes de Giro que corresponda por el año de 1918, dentro de los plazos que se establezcan, sin exigir la presentación del certificado aludido.

Art. 2.º Los comerciantes obligados por la citada ley de Enero 25 de 1916 deberán presentar el referido certificado en la capital ante la Dirección de Impuestos Directos y en los departamentos del litoral e interior ante las respectivas Administraciones o Agencias de Rentas, en todo el mes de Marzo de 1918.

Art. 3.º A contar del 1.º de Junio siguiente se exigira el pago del doble impuesto de patentes por el citado año de 1918 a todo comerciante que no haya llenado la aludida formalidad.

Art. 4.º Comuníquese, publíquese, etc.»

Un caso curioso

Ha ingresado al Sanatorio Médico de Colón, el niño Darcis Barcelos, quien según pudo comprobar su médico, doctor Morelli, tiene una transposición de vísceras: el corazón está situado a la derecha del tórax; el hígado está a la izquierda; el bazo a la derecha. Esa transposición de órganos es perfectamente compatible con la vida y la salud de ese niño quien ingresó al citado establecimiento por otros motivos.

Son tan raros los casos de transposición de vísceras que la mayor parte de los médicos las conocen por lecturas, más que por observación. El caso a que hacemos referencia fué reconocido solamente ante los Rayos X.

Del Dr. Mauricio F. Langon

Hemos recibido de nuestro distinguido colaborador, radicado en Montevideo, doctor don Mauricio F. Langón un expresivo saludo, el que retribuimos por medio de estas líneas.

Al mismo tiempo el distinguido médico-cirujano nos manifiesta que llegará a esta localidad en el día de mañana, donde pasará algunos días.

Buena estadía entre nosotros le deseamos desde ya al apreciado colaborador.

La lluvia

Según manifiesta la prensa de la capital la lluvia caída el último domingo ha sido de carácter general, en toda la República.

Era tiempo que desapareciera por completo esa seca que tanto daño causa y hubiera seguido causando, si las nubes no se hubieran compadecido de nosotros, al ver nuestro estado de cosas, y nos hubieran obsequiado con una abundante cantidad de este tan preciado líquido.

EL FERRO CARRIL CENTRAL

Su venta al Estado

El Directorio del Ferro Carril Central ha ofrecido en venta al Estado, sus líneas y filiales.

La Empresa pide por todo ello la suma de 12.500.000 libras esterlinas.

Transacciones rurales

Campos vendidos

Los señores José Tanco y José P. Zuloaga, compraron a Tomasa y Carlos Piñeyrúa un campo en la 12.ª sección de Soriano, compuesto de 1.002 hectáreas. Precio, $ 68.000.

—Don José Elorza compró a don Ramón B. Amigetti, un campo situado en las secciones 1.ª y 3.ª del departamento de Paysandú, compuesto de 2.291 hectáreas.

—Los señores Arbiza y Cervino Sande, en representación de la señora doña Inocencia Martínez de López, vendieron a los señores Juan y Pedro Tafernaberry una fracción de campo situada en Charata, novena sección del departamento de Tacuarembó, compuesta de unas 2.003 hectáreas, al precio de pesos 54.20 la hectárea.

Esta operación importó la cantidad de $ 109.231, habiendo extendido la escritura correspondiente el señor Durán y Vidal.

Campo arrendado

La señora Carmen M. Haedo de Stirling y sus hijos Alberto, Diego, Jorge y María Carmen Stirling, dieron en arrendamiento a los hermanos Carlos Alberto, Elbio y Eduardo Perera una fracción de campo de 1719 hectáreas ubicada en la 4.a sección judicial del departamento de Río Negro, por tres años a contar desde el 1.º del corriente, con opción por parte de los señores Perera a dos años más, abonando 5.200 $ por cada año de contrato.

DE TEATRO

La compañía Otero-Bionda

La lluvia caída durante todo el día del domingo, fué motivo suficiente para «arruinar el programa», que para esa noche había concertado la compañía Otero-Bionda, que desde hace algunos días viene trabajando en el Círculo.

Figuraba en el cartel que para esa noche se había repartido, el notable drama de Joaquín Dicenta, «Juan José», obra que auguraba un lleno completo. Pero no sucedió así, y culpamos a la causa que apuntamos al principio que no se haya visto cumplido nuestro vaticinio, pues la concurrencia era escasa.

Pero apesar del poco auditorio se representó la obra anunciada, la que constituyó un éxito para los actores, pues le dieron una interpretación bastante discreta. Otero en el rol de Juan José estuvo muy bien, igual que la Alvarez, en Rosa; Magarini, en Paco, se desempeñó en buena forma igual que Alvarez en Andrés. Flora García en Isidora estuvo bastante discreta.

Hubo al final una sección de variedades.

—

Para esta noche la compañía se propone realizar la función de despedida, pues partirá en el tren de mañana con destino a Colonia.

Para esta función anuncia la presentación del grandioso drama fantástico de José Zorrilla «Don Juan Tenorio».

Con tal objeto la empresa ha traído un lujoso decorado de la capitil.

Trabajarán en esta obra algunos aficionados locales entre los que figura el que tanto éxito a alcanzado en otras ocasiones, y que según el juicio público está poseído de condiciones para ser un buen actor.

Las Yares

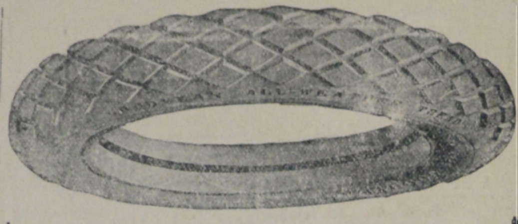
Para el domingo próximo se anuncia en el local del Cine, y en combinación con el biógrafo, el debut del famoso dúo de cantantes Las Yares, que con tanto éxito vienen recorriendo los teatros del interior.

Actualmente trabajan en el vecino pueblo de Rosario donde noche a noche se vé repleto de concurrencia el teatro en que actúan.

El carbunclo

En Paysandú han ingresado en el hospital procedente de campaña enfermos de carbunclo, según propia declaración, contraído por picadura de mosca 4 personas.

Al mismo establecimiento ingresaron tres personas más atacadas de igual enfermedad, las que proceden de Rio Negro.



El temporal del domingo

El fuerte viento y la lluvia que cayó torrencialmente en la madrugada del domingo, ocasionaron algunos desperfectos y perjuicios en la vía pública y en propiedades particulares en Montevideo.

En la calle Rivera y Bolivar, a causa del fuerte viento, fueron completamente destrozados 13 árboles de la calle, y en Defensa y Lavalleja, se cayó un poste del teléfono, sin que felizmente hubiera que lamentar víctima alguna.

—En la casa de la señora María Machado, 18 de Julio y Real, se derrumbó una pieza de material de 8 por 4, sin que tampoco ocurrieran desgracias personales.

—En el domicilio del señor Antonio Falero, sito en Nueva Troya sin número, voló un techo de zing de un galpón existente en los fondos.

—En la Avenida del Cerro, desde Américo Vespucio hasta Treinta y Tres, se desprendieron los hilos telefónicos de «La Cooperativa».

—En la Avenida del Cerro y Nueva Troya, una mula de la fábrica de jabón del señor Velez, pisó un cable de la luz eléctrica que se había caído, quedando fulminada.

La gente de suerte

Quienes sacaron los 250.000

Hé aquí la nómina de los poseedores del número que salió premiado con el premio mayor de la Lotería de la Caridad jugada el 31 de Diciembre último, en nuestro país:

Señora Laurencia L. de Itté y su señorita hermana Amelia Legeran con 1/10.

La firma Benedetto y Vellosas, 1/10.

El agrimensor señor Jaimes García, con la señorita Nieves Pereda 1/10.

Señor Juan Bautista Samacoits con el señor Motti, 1/10.

Sr. David Botta con el señor Luciano Pedrón 1/10.

Sr. Francisco Varessi 1/10

Sr. Francisco Tolosa, 1/10

Sra. Viuda de Calvano 1/10

Sr. Ramón Queiruja, empleado del saladero «Novo Quarahy» 1/10

Catàstrofe en Canaria

Telegramas de Madrid, informan que San Sebastian, capital de la isla de Gomera en Canarias, se encuentra inundada a causa de un violento temporal. Los diques que protejen la ciudad han sido rotas por las aguas y éstas, han inundado la población, causando gran número de víctimas y daños materiales incalculables.

La producción agrícola era importante, teniendose en cuenta su pequeña extensión.

A juzgar por las noticias recibidas, la cosecha se considera perdida, pues las aguas cubren una gran zona.

La lucha contra el acridio

Noticias de varios departamentos

Florida.—En Florida fueron multados varios propietarios de predios que se negaron a cumplirlas disposiciones de la ley vigente.

Salto.—En este departamento la langosta ha sido totalmente extinguida.

Paysandú.—Se está trabajando intensamente en la Colonia 19 de Abril, lugar donde últimamente desovó la langosta, el resto de la zona agrícola, desde Arroyo Negro hasta el río Queguay, quedan pequeñas mangas que se están extinguiendo. Actualmente todo el personal se halla concentrado en 19 de Abril y parte de Esperanza. Por primera vez se está resembrando maíz dulce en gran cantidad, pues ha desaparecido el temor al acridio.

Artigas.—En la 4.ª sección nace mosquita después

de la lluvia habida. En los montes del Cuareim, hay mangas de saltona. Trabajan en ellos dos cuadrillas.

Canelones. — La mayor parte de la mosquita destruyóse en Santa Lucía, lo mismo en la 1.ª sección, La Paz y las Piedras. Hay en bastante cantidad y se combate en las demás secciones. Se utiliza la paja en la destrucción.

Durazno. — Cuadrillas de soldados la combaten eficazmente en Batoví, Maciel y Costas del Yí.

Asfixiado por la arena

En el pueblo Juan L. Lacaze, días pasados sucumbió el menor de diez años de edad, Eduardo Moreira, en circunstancias que se encontraba en un pozo de balde construído en un terreno arenoso, al que había bajado con el propósito de limpiar su fondo, tuvo la mala suerte que se desmoronase la parte superior cubriéndole completamente.

Su padre y algunos vecinos se entregaron enseguida a librar de la arena al niño y aun cuando lo consiguieron después de 20 minutos el niño ya había muerto asfixiado.

Vida social

En honor del joven Germano

Tuvo lugar anoche la fiesta con que un grupo de amigos del joven Pedro Germano le obsequiaron despidiéndolo de la vida de soltero.

La fiesta consistió en un lunch, el que fué servido en el café y confitería «La Giralda» de los señores Mugglin y Boggiano.

Se pasaron gratas horas de amena expansión amenizando la fiesta una buena orquesta.

Ofreció la demostración el joven Nocetti, con breves palabras.

Viajeros

Para la capital partió el doctor Daniel Armand Ugón.

—Para el mismo punto el jóven Bartolo Pontet y su señorita hermana Susana.

—De Montevideo regresaron el señor Emilio Bratschi y su señora esposa.

—Para la capital el señor Alvaro Ordiera.

Regalo

La Fotografía «La Artística» de Rosario Oriental, obsequiará a toda persona que haga fotografías por valor de cinco pesos, con una ampliación en hermosa tarjeta, tamaño 50 x 37 centímetros.

Sección Comercial

PRECIOS LOCALES

Aves y huevos—Gallinas 0 95 pollos, 0.65 según clase; patos, 0.50 ganzos, 0.40 pavos, 1 00, pavitas. 0.60; huevos, 0 18

Crema butirométrica—Su precio establecido es de $ 0.85

Queso — Se cotiza entre $ 4.00 a 4.50 fresco según clase y 4.60 a 4.70 seco.

Manteca.—Se cotiza de 0.70.

Cera.—0.60

Miel.—0 70

MERCADO DE LA CAPITAL

CEREALES

Trigo

	Por los 100 kilos
Superiores del lit.	5.10
Buenos id id	5.00 a 5.05
Regulares id id	4.85 » 4.90
Superiores del int.	5 10
Buenos id id	5.00 » 5.05
Regulares id id	4.85 » 4.90
De fideos buenos a superior s. clase	nominal
Id regulares	»

INDUSTRIA HARINERA

	Los 10 kilo
Harina especial, según marca	0.86
Extra	0.81
Primera	0.76
Segunda	0 66
De maíz	0.75

Maiz

	Por los 100 kilos
Cuarentino seco	4.90 a 5.00
Id. regular	4 70 » 4.80
Común bueno seco	4.05 » 4.10
Id regular	3.25 » 4.00
Morocho bueno seco	4.20 » 4.30
Id regular	4.00 » 4.[illegible]0

FORRAJES

Alfalfas

	Por los 100 kilos
Alfalfa superior	$ 3.10 a 3. [illegible]
Id id buenas	» 1.80 » 2.00
Mezclaz nuevas superior	» 2.30 » 2.50
Pastos nuevos superior	» 1.80 » 1.90
id. id. buenos	» 1.60 » 1.70
Pajas	» 1.00 » 1.20
De cuchilla y bañado	» »

FRUTOS DE BARRACA

Cueros vacunos salados

	Por los 10 kilos
Novillos lote con sumo y matadero	$ 9.60 a 10.00
Vacas id. id. id	» 8.80 » 9.00
Novillos de epidemia	» 9.50 » 9.60
Vacas id. id. id.	» 8.50 » 8.60
Vaquillonas de 15 a 17 ks. arriba s/garrap.	» 7.50 » 7.60
Terneras de 10 a 14 ks. arriba s/garrapata	» 3.40 » 3 60
Becerros de menos de 10 ks.	» 2.30 » 2.50
Nonatos de rodeo, bien sacados, buen tamaño, sin tajos	» 1.00 » 1.20
Id. de rodeo, regulares	» 0.90 » 1.00
Id. de vientre	» 0 15 » 0.20

Banco de la República O. del Uruguay

(FUNDADO EL AÑO 1896)

Casa Central: Zabalá esquina Cerrito, Montevideo.
Agencias: Aguada, Paso del Molino, Avenida General Flores y Unión—Montevideo
Sucursales: Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, Guadalupe, José Batlle y Ordóñez, Lezcano, Maldonado, Melo, Mercedes Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Paysandú, Pando, Paso de los Toros, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Eugenio, San José, Santa Rosa, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

CAPITAL AUTORIZADO $ 25.000.000.00
CAPITAL INTEGRADO » 14.864.528.20

Sucursal NUEVA HELVECIA: Calle Colón

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata. Descuentos de documentos de comercio. Cartas de créditos, órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc., etc. Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre nuestra Casa Central, y todas sus Sucursales, mediante pequeñas comisiones. Cobranzas de Cupones y dividendos y letras y pagarés por cuenta de terceros. Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos lecherías y otras industrias rurales, amortizables en 5 años.—Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.—Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

Esta Sucursal hasta nuevo aviso, abona:

En cuenta corriente a oro	1 por ciento
En depósito a plazo fijo, 3 meses	2 1/2 » »
» » » » » 6 »	3 » »
» » » » » por mayor plazo	Convencional
En Caja de Ahorros	3 por ciento
En Sección Alcancías (Máximun $ 1,000)	5 » »

C O B R A

Por descubierto en cuenta corriente a oro	Convencional
» » » » » con garantía de valores	Convencional
Descuentos y Cauciones	Convencional

HORAS DE OFICINA

Desde Marzo 16 a Noviembre 15, de 9 a 12 y de 2 a 4. Noviembre 16 a Marzo 15, de 9 a 12 y de 15 a 17.

Ley Orgánica del Banco de la República, de 17 de Julio de 1911

Artículo 12.—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco del Estado responde directamente de la emisión, depósito y operaciones que realice el Banco.

JUAN ANDRES HERRERA, Gerente.

Confitería y Café SUIZO

de Gregorio Meny

La casa más acreditada de Nueva Helvecia

Servicio especial en bandejas para casamientos baile y óleos.
Surtido permamente de champagne, vinos finos, chocolatines, caramelos, confites, conservas, etc.

Almacén "El Triunfo"

Al por mayor y menor

MANUEL C. COUTO

En esta acreditada casa encontrarán mis favorecedores gran surtido de comestibles y vinos legítimos.
Azúcar de todas clases, blancas, de terrón y molidas, de caña legítimas.
Arroces, Español, Italiano Americano y Brasilero.
Fariña Extra y primera.
Cafés Crudo, Caracolillo y Santa Catalina. Tostado y Molido El Tabaré, el marca Cucharita de metal blanco, cada tarro regala una rica cucharita.
Jabones de España, de coco y Sevillano, fino para Tocador, Apiario Iris, Marsellés, Bao, Vapor fino, idem Común, Amarillo primera.
Yerbas marca Brunet, Extra 1/1, 1/2, 1/4 y 1/8.
Fideos y Pastines Especialidad de la Casa, harinas Extraflor y de primera de Mañé y cía y de San José, harinas, cereales, tapiocas, maizenas, chuños, Royal, Quaker, Thés en latas enteras, medias y cuartos, Orejones y pasas especiales, sal de Cádiz, gruesa y molida, café Malta y achicoria en paquetes.
Lenguas surtidas de vaca y cordero.
Latas de salsa y pasta de tomates española y del país, latas de 2 1/2 kilos, de 1 kilo y 200 gramos, grasa caracú, de Fray Bentos, en latas de 20 y 5 kilos.
Vinos Rioja, seco y mesa M. Pera Grau, Garnacha especial para cots y otros muchos artículos, como ser, el acreditado Aceite calidad extra «EL GAITERO», recibido directamente por la Casa.

Nueva Helvecia **(Depto. de Colonia)**

CARLOS LOVAZZANO

CONSTRUCTOR

Proyecto de construcciones de casas sistemas europeo la azotea no lleva ni zin ni madera ni fierro sistema práctico seguro contra incendio y ciclones y al mismo tiempo económico en vista de la gran suba de materiales de construcciones actuales.

NUEVA HELVECIA

MERCADITO CENTRAL

DE

JESÚS MENDEZ

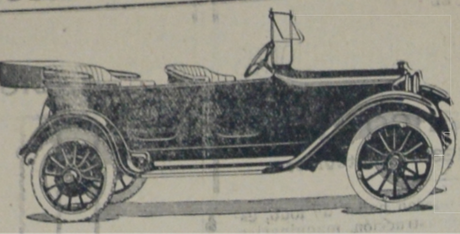
Frente á la Plaza NUEVA HELVECIA

Venta de queso, huevos, manteca,
Productos frescos renovados continuamente.
Surtido general en los ramos indicados.

-- Juan Frey e Hijo --

AGENTES DE COMERCIO EN GENERAL

Gran taller mecánico — gentes para el Departamento de los automóviles



Dodge Brother

— Y —

Studebaker

Existencia permanente de cubiertas y cámaras GOOD-YEAR, grasas y aceites especiales para automóviles
INSTALACIONES en general correspondientes al ramo.
ESPECIALIDAD en reparaciones de automóviles y máquinas en general.

Teléfono número 61 **Nueva Helvecia**

Carrera de diligencia

entre

Nueva Helvecia y el Local San Ignacio

DE

Luduvino Klappenbach

Pasando por la casa de comercio de don Domingo Frías Enrique Buffa, el Local Carbajal, Américo Esquivel, Juan Yubero y Bernardo Zunín.

Días de salida: Miércoles y Sábado, y regresa Jueves y Domingo.

Servicio especial de pasajeros y encomiendas. En Nueva Helvecia, antigua casa del señor Antonio Alfonso.

Teléfono Helvético núm. 34

Se ofrece

Un matrimonio con familia práctico para quesería en sociedad. Dirigirse a esta imprenta.

Se vende

Una jardinera de cuatro ruedas de elásticos, liviana, fuerte, en buen estado. Para tratar con su dueño Elías Passeraut, Colonia Suiza.

Taller mecanico 'Sergio Iglesias'

— DE —

CARMEN M. DE IGLESIAS

Se hacen reparaciones de automóviles, bicicletas, motocicletas, motores primus y máquinas en general.

Se vulcanizan cámaras y cubiertas a vapor.

Hay existencia de bencina, aceites y grasas para motores y autos, y también accesorios y repuestos para los mismos.

La casa se encarga de la confección de cuadros, caños, claraboyas, cuartos de baño, etc., etc. Todo a precios sumamente módicos, contándose con personal competente.

Se ofrece a los interesados un gran galpón para garaje existente en el mismo local.

Calle Colón, número 429, entre las de Uruguay y Larrañaga.

SAN JOSE DE MAYO

Hotel PROGRESO

DE

Pablo Lacava (hijo)

Este antiguo hotel ubicado en un espléndido edificio, construido para este ramo, reune amplias y confortables comodidades para pasajeros y familias. Goza fama de ser una casa de comidas sanas y abundantes, habitaciones higiénicas, trato familiar y precios sumamente reducidos. Tiene buena caballeriza y comodidades para autos y carruajes.

Teléf. La Uruguaya **Uruguay 431** **San José de Mayo**

LA VENCEDORA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

Carpintería, Colchonería y Cajonería Fúnebre

— DE —

Emilio Naviliat y Hnos.

(Antigua casa de J. Martelletti)

En esta casa recientemente abierta, encontrará el público un completo surtido de mueblería de todas clases.

Cuenta con un completo servicio fúnebre, desde el más lujoso al más modesto.

Se hace toda clase de trabajos de carpintería, construcciones, etc., etc.

NUEVA HELVECIA

«El Progreso»

Carpintería, mueblería y Cajonería fúnebre

— DE —

Francisco Pistarini

Se hacen toda clase de trabajos concernientes a los ramos indicados a precios sumamente módicos.

La Paz -:- Depto. de Colonia

SE VENDE

Un campo compuesto de 171 fracciones con poblaciones alambrados de ley y aguadas permanentes, situado en Puntas del Rosario.

Para tratar o informes, dirigirse a sus propietarios en Nueva Helvecia, con la señora Adela S. Carbajal, y en Polonia, con el señor Ramón Díaz.

A los queseros

Los señores González Hnos. ofrecen a los señores fabricantes de queso que recibieron una remesa de **Cuajo Fabre y Cía.**, de la que tenemos a disposición de los señores queseros.

González Hnos.

Colonia Suiza.

Fábrica de Aguas Gaseosas

Y REFRESCOS

— DE —

Conrado A. Gúbler

—

Elaboración higiénica, pues las materias que se emplean son sin excepción de primera calidad y el agua es filtrada por el renombrado filtro «Berkefel». Depósito permanente de cerveza blanca y negra, y toda clase de bebidas extranjeras y del país. Agente del extracto MALTA MONTEVIDEANA tónico excelente para las madres y toda persona debil aprobada por el cuerpo médico y parteras de Montevideo.

Nueva Helvecia
Departamento de Colonia

Se vende una volanta de cuatro ruedas, con asiento para cuatro personas, con lanza y varas, con arreos o sin ellos, en buen estado.

Tratar con Bernardo A. Esteban —Nueva Helvecia.

v 14-1